

12 提議 制定指定農場動物圈養限制條件之新標準； 禁止銷售圈養條件不合規的動物製品。 動議法規。

官方標題與概要

由總檢察長撰寫

該提案內容可見於州務卿網站，網址為
<http://voterguide.sos.ca.gov>

- 確立關於小牛犢、種豬和產蛋母雞最小圈養空間的新要求。
- 2021年12月31日之後，必須在無籠式環境中飼養產蛋母雞。
- 禁止使用圈養模式不合規的動物的特定肉和蛋製品從事某些商業銷售。
- 將銷售違規定義為不公平競爭。
- 供應商出具關於肉類和蛋製品符合新圈養標準的書面證書是賣家誠信的有力辯護。
- 要求California頒布實施條例。

立法分析師對州政府和地方政府淨財政影響的預計概要：

- 州獲得的農場業所得稅收入可能減少，每年損失可能不超過數百萬美元。
- 州每年為強制執行此議案支出高達1000萬美元。

由立法分析師分析

背景

農業是California的主要行業之一。California的農場生產全國最多的食品—例如水果、蔬菜、果仁、肉類和雞蛋—多於其他任何州。California居民也購買其他州生產的食品，包括消費的大部分雞蛋和豬肉。California食品和農業部(CDFA)負責促進California農業和監督動物健康與食品安全。

州法律禁止虐待動物。一百多年來，本州一直有法律禁止虐待動物，包括農場動物。例如，任何將動物安排在封閉區域內的人都需要為其提供一個運動區域，並提供有遮蔽的籠舍、食物和水。根據違反這些要求的具體情況，可以判違反者輕罪或重罪，兩者都可以處以罰款、監禁或者同時兼有。

關於農場動物的實踐正在發生變化。公眾對農場動物得到的對待有越來越多的關注。人們尤其關注將農場動物飼養在籠子和板條箱中的情況。部分出於對這些關注的回應，各個動物養殖協會制定了指導方針和最佳做法，以改善農場動物的養護和處理。同樣由於這些關注，許多大型雜貨店、餐館和其他公司都宣布他們正在逐步要求他們的食品供應商為農場動物提供更多的活動空間(例如只從使用「無籠式」雞舍飼養母雞的農場主那裏購買雞蛋)。

2號提議(2008年)為某些農場動物建立了籠舍標準。2號提議一般禁止California農民在動物不能自由轉身、

躺下、站立和完全伸展肢體的籠子或板條箱中飼養懷孕的豬、生產小牛肉的小牛和產蛋母雞。根據2號提議，任何違反這一法律的人都犯有輕罪。

州法律禁止出售不符合籠舍標準的母雞所產的雞蛋。2號提議之後通過的一項州法律規定，California的企業如果知道產蛋的母雞飼養方式不符合2號提議中的有關標準而仍然出售這些母雞的雞蛋，屬於非法。該法律適用於California或者其他州的雞蛋。任何違反這一法律的人都犯有輕罪。(該法律不包括液體雞蛋，這是從蛋殼中取出並加工出售的蛋黃和蛋清)。

提議

為某些農場動物建立新的籠舍標準。這一議案(12號提議)對農民提出新的最低要求，為產蛋母雞、種豬和為生產小牛肉而飼養的小牛提供更多的空間。這些要求適用於在California養殖的農場動物，將在今後幾年內逐步實施。圖1顯示了對每種動物的具體要求，如何分階段進行，以及它們與現行法律的比較。

禁止銷售不符合新的籠舍標準的產品。該議案還規定，California企業在知情的情況下出售在不符合議案要求的籠舍中生產的雞蛋(包括液體蛋)或者生的豬肉或小牛肉，屬於非法行爲。該禁售令適用於在California或者外州飼養的動物產品。該禁售令一般不適用於以雞蛋、豬肉或小牛肉為原料或澆頭(如餅乾麵團和比薩

由立法分析師分析

(續)

圖 1
根據
現行法律和12號提議的最少空間要求
每一隻動物應有的面積

農場動物	現行法律 ^a	12號提議 ^a	
		2020年起	2022年起
蛋雞	┌	1平方英尺地面面積	無籠式雞舍 ^c
種豬	必須能夠自由轉身、躺下、站立，以及完全伸展肢體。 ^b	—	24平方英尺地面面積
飼養生產小牛肉的小牛	└	43平方英尺地面面積	未變 (43平方英尺)

^a 現行法律和12號提議都包括一些最小空間要求的例外情況。
^b 州規定通常要求每隻蛋雞有0.8平方英尺的地面面積。對種豬和用於生產小牛肉的小牛沒有類似的規定。
^c 無籠式雞舍包括為每隻母雞提供1到1.5平方英尺的地面空間，並讓母雞在建築內自由走動。

如前所述，許多公司都已經宣布他們正在逐步要求他們的食品供應商為農場動物提供更多的活動空間（例如只購買「無籠式」雞舍生產的雞蛋）。就這種情況而言，上述的一些價格上漲無論如何都會在未來幾年內發生。

州政府收入略有減少。由於這項議案會增加一些生產雞蛋、豬肉和小牛肉的California農民的成本，他們中的一些人可能選擇停止生產或者減少產量。就這種情況而言，這些農場企業上交的州所得稅收入可能會減少。全州範圍內減少的數額不大可能超過幾百萬美元。

州監督成本。CDFA將會有更多的工作量來強制執行這一議案。例如，

該部門必須檢查California和其他產品銷往California的農民是否使用了符合該議案要求的動物籠舍。CDFA還需要確保在California銷售的產品符合該議案的要求。這項額外工作量的成本可能達到每年1000萬美元。

餅)的食品。違反籠舍要求或禁售令屬於輕罪，違反禁售令還可能受到民事法庭的罰款。該議案還要求CDFA和California公共衛生部制定法規以實施相關規定。

財政影響

消費者購買價格可能上漲。這一議案很可能會導致雞蛋、豬肉和小牛肉的價格上漲，原因有兩個。首先，這項議案將導致許多農民必須為動物改造或修建新的籠舍—例如為母雞安裝無籠式雞舍。在有些情況下，這類籠舍的長期運行成本也可能更高。這些成本增加的大部分可能會由購買產品的消費者承擔。

其次，有可能需要幾年時間，才有足夠多的California和其他州的農民改建自己的籠舍系統以滿足議案的要求。如果將來農民無法生產足夠的雞蛋、豬肉和小牛肉以滿足California的需求，供應不足將導致價格上漲，直到農民能滿足需求為止。

訪問<http://www.sos.ca.gov/campaign-lobbying/cal-access-resources/measure-contributions/2018-ballot-measure-contribution-totals/> 查看主要為支持或反對此議案而成立的委員會列表。訪問<http://www.fppc.ca.gov/transparency/top-contributors/nov-18-gen.html> 獲取委員會的前十名捐助者。

如果您想獲取該項州議案的完整文本副本，請致電州務卿，號碼是(800) 339-2857或者您可以發送電子郵件至vigfeedback@sos.ca.gov，免費得到一份郵寄的副本。